

戶口號碼 Account No. :

日期 Date :

香港九龍灣宏泰道 23 號 Manhattan Place 22 樓

22/F, Manhattan Place, 23 Wang Tai Road, Kowloon Bay, Hong Kong

熱線電話 Hotline: (852) 2663 8888

傳真號碼 Fax No.: (852) 2820 0900

網址 Website: www.cfsg.com.hk

此表格應以英文版為準 The English version shall always be prevailed in case of any discrepancies

此表格須與條款及條件小冊子一併閱讀 This form shall be read with the Terms & Conditions Booklet

開戶表格 – 公司帳戶 ACCOUNT OPENING FORM - CORPORATE ACCOUNT

A. 帳戶類別 Account Type

公司 Company	產品及服務 Products & Services
時富證券有限公司 Celestial Securities Limited (中央編號 CE Number: AAF532)	<div> <div> 港股 HK Stocks (單選 Choose One) </div> <div> <input type="checkbox"/> 現金交易 Cash Trading <input type="checkbox"/> 保證金交易 Margin Trading </div> </div> <div> <div> 美股 US Stocks </div> <div> <input type="checkbox"/> 現金交易 Cash Trading </div> </div>
時富期貨有限公司 Celestial Commodities Limited (中央編號 CE Number: AAF557)	<div> <div> 滬港通及深港通 China Connect </div> <div> <input type="checkbox"/> 現金交易 Cash Trading </div> </div> <div> <div> 基金及債券 Funds & Bonds </div> <div> <input type="checkbox"/> 現金交易 Cash Trading </div> </div>
時富財富管理有限公司 CASH Wealth Management Limited (中央編號 CE Number: AHQ356)	<input type="checkbox"/> 期貨及期權 Futures & Options# <input type="checkbox"/> 外部資產管理 External Asset Management <input type="checkbox"/> 全權委託管理帳戶 Discretionary Management Account
時富資產管理有限公司 CASH Asset Management Limited (中央編號 CE Number: ALF042)	<input type="checkbox"/> 全權委託管理帳戶 Discretionary Management Account

備註 Remarks: # 第三方交易系統：桌面應用程式 / 流動平台 Third Party Trading System: Desktop Application / Mobile Platform

B. 客戶資料 Client Particulars

1. 公司資料 Corporate Information

中文 Chinese	英文 English
公司名稱 Company Name	
公司類別 Company Type	<input type="checkbox"/> 上市公司 Listed Company <input type="checkbox"/> 離岸公司 Offshore Company <input type="checkbox"/> 獨資公司 Sole Proprietorship <input type="checkbox"/> 非上市公司 Unlisted Limited Company <input type="checkbox"/> 離岸公司 Unlimited Company <input type="checkbox"/> 合夥企業 Partnership <input type="checkbox"/> 信託 Trust <input type="checkbox"/> 其他 Others _____
業務類別 Business Nature	經營該業務的年數 No. of Years in the Business
公司註冊編號 Certificate of Incorporation No.	商業登記編號 (如有) Business Registration No. (if any)
註冊成立日期 Date of Incorporation	註冊成立國家/地區 Country / Region of Incorporation
登記地址 Registered Address	
<input type="checkbox"/> 與登記地址相同 Same as Registered Address <input type="checkbox"/> 其他 Others	
營業地址 (如有) Business Address (if any)	

2. 聯絡資料 Contact Information

手機 Mobile	辦公室 Office	傳真號碼 Fax No.
電話號碼 Telephone No.		
電郵地址 Email Address	這電郵地址用作遞送綜合結算單、上市公司之股份權益表格、時富快訊或其他通知。The Email address is for sending combined statement(s), corporate action form(s), daily CFSG news or other notice(s).	

通訊地址 Correspondence Address* (如使用郵政信箱作為通訊地址，請提供郵政信箱租用單據副本。Please provide a copy of P.O. Box rental receipt if P.O. is used as correspondence address.)

☐ 登記地址 Registered Address ☐ 營業地址 Business Address ☐ 其他 Others

綜合結算單遞送方法 Combined Statement Delivery Method* ☐ 電郵 By Email ☐ 郵寄至通訊地址 By Post to Correspondence Address
綜合結算單語言 Combined Statement Language* ☐ 繁體中文 Traditional Chinese ☐ 簡體中文 Simplified Chinese ☐ 英文 English

3. 最終擁有權 (不適用於上市公司) Ultimate Ownership (not applicable to Listed Company)

獨資企業 / 合夥企業 / 最終股東名稱 Name of Sole Proprietor / Partner / Ultimate Shareholder	身份證 / 護照號碼 ID / Passport No.	住址 Residential Address	權益百分比 % of Interest

4. 董事 Directorship

董事姓名 Name of Director	身份證 / 護照號碼 ID / Passport No.	住址 Residential Address

5. 財政狀況 Financial Status

已繳股本 Paid Up Capital	流動資產 Liquid Assets	資產淨值 Asset Net Worth	最新年度溢價 The Latest Annual Profit

6. 資金來源 Source of Fund

☐ 營業收入 Business Income ☐ 利息收入 Interest Income ☐ 投資收入 Investment Income ☐ 租金收入 Rental Income ☐ 其他 Others _____

C. 銀行戶口資料 Bank Account Information

貨幣 Currency	銀行名稱 Bank Name	銀行戶口號碼 Bank Account No.	地區 Region
港元 HKD			<input type="checkbox"/> 香港 HK <input type="checkbox"/> 其他 Others _____
美元 USD			<input type="checkbox"/> 香港 HK <input type="checkbox"/> 其他 Others _____
人民幣 CNH			<input type="checkbox"/> 香港 HK <input type="checkbox"/> 其他 Others _____

D. 帳戶操作 Account Operations

須於董事會決議案內詳細列明授權人士作簽署，給予授權簽名安排及口頭指示。

Authorized Signatories, Oral Instructions and Signing Agreement shall be set out in the Board Resolution.

E. 聲明 Declarations

1. 身份聲明 Identity Declaration

帳戶之任何董事、主要股東、最終實益擁有人或授權人，或其配偶、伴侶、子女或父母，或其子女的配偶或伴侶，或與其關係密切的人，是否擔任或曾擔任重要公職，包括國家元首、政府首長、資深從政者、高級政府、司法或軍事官員、國有企業高級行政人員及重要政黨幹事？ Is any director, substantial shareholder, the ultimate beneficial owner or authorized person of the Account, or his/her spouse, partner, child, parent, spouse or partner of his/her child, or a close associate of him/her entrusted or has been entrusted with a prominent public function, which includes a head of state, head of government, senior politician, senior government, judicial or military official, senior executive of a state-owned corporation and an important political party official?

☐ 否 No ☐ 是，請說明 Yes, please specify

帳戶之任何董事、主要股東、最終實益擁有人或授權人是否聯交所或期交所之交易所參與者或證監會之持牌人或註冊人之董事、僱員或認可人士？ Is any director, substantial shareholder, ultimate beneficial owner or authorized person of the Account, a director or employee or accredited person of an exchange participant of the Stock Exchange or Futures Exchange, or a licensed or registered person of the Securities and Futures Commission ("SFC")?

☐ 否 No ☐ 是，請說明 Yes, please specify

2. 相關保證金融資帳戶 (只適用於保金帳戶) Related Margin Financing Account(s) (For Margin Account Only)

客戶或其主要股東是否控制本公司之其他公司保證金融資帳戶 35%或以上之表決權？ Does the Client or its substantial shareholder control 35% or more of the voting rights of another corporate financing margin account with the Company?

☐ 否 No ☐ 是，請說明 Yes, please specify

戶口號碼 Account No.

帳戶持有人姓名 Name of Account Holder

客戶或其主要股東是否有以客戶或其主要股東旗下之公司開立保證金融資帳戶？ Does the Client or its substantial shareholder have a margin financing account opened by one of the companies of the Client or its substantial shareholder?

☐ 否 No ☐ 是，請說明 Yes, please specify

戶口號碼 Account No.

帳戶持有人姓名 Name of Account Holder

3. 客戶之確認 Client's Acknowledgement

本人/吾等確認在本開戶表格所填寫的資料均屬真實、完全及正確，並明白《條款及條件》所載的條文，並接受及同意受該等文件約束；

本人/吾等確認在開戶表格所指名的申請人是帳戶及交易的最終實益持有人；

本人/吾等確認已閱讀、明白及同意《條款及條件》中所載的《常設授權(客戶款項)》的條文，並接受及同意受該等文件約束；

本人/吾等確認已閱讀、明白及同意《條款及條件》中所載的《常設授權(客戶證券)》(僅適用於保證金帳戶)的條文，並接受及同意受該等文件約束；

本人/吾等確認已閱讀、明白及同意《條款及條件》中所載的《風險披露聲明》。對該等風險披露聲明提出問題及徵求獨立意見(如客戶有此意願)；

本人/吾等確認已閱讀、明白及同意《條款及條件》中所載的《有關共同匯報標準(CRS)及美國海外帳戶稅收合規法案(FATCA)之附註》的條文，並接受及同意受該等文件約束；

本人/吾等確認已閱讀、明白及同意《條款及條件》中所載的《有關香港投資者識別碼制度、場外證券交易匯報制度及滬深港通北向交易服務之附註》的條文，並接受及同意受該等文件約束。

I/We confirm that the information sets out in this Account Opening Form is true, complete and correct and I/we understand all provisions set out in the Terms & Conditions and accept and agree to be bounded thereby.

I/We confirm that the Account Holder(s) named in this Account Opening Form is / are the ultimate beneficial owner(s) of the Account(s) and transaction(s).

I/We confirm that I/we have read, understand and agree to all provisions on Standing Authority (Client Money) set out in the Terms & Conditions and accept and agree to be bounded thereby.

I/We confirm that I/we have read, understand and agree to all provisions on Standing Authority (Client Securities) (applicable to Margin Account only) set out in the Terms & Conditions and accept and agree to be bounded thereby.

I/We confirm that I/we have read, understand and agree to all provisions on Risk Disclosure Statements set out in the Terms & Conditions. I/We have asked questions and took independent advice (if I/we wish).

I/We confirm that I/we have read, understand and agree to all provisions on Notes Relating to the Common Reporting Standard (CRS) and the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) set out in the Terms & Conditions and accept and agree to be bounded thereby.

I/We confirm that I/we have read, understand and agree to all provisions on Notes Relating to the Hong Kong Investor Identification Regime (HKIDR), Over-the-counter Securities Transactions Reporting Regime (OTCR) and Stock Connect Northbound Trading set out in the Terms & Conditions and accept and agree to be bounded thereby.

4. 個人資料之使用 Use Of Personal Information

本公司及其聯屬公司及/或其合作伙伴擬使用客戶之姓名、電話號碼及地址以直接促銷以下之服務及產品。The Company and its associated companies and/or their business partners intend to use Clients' name(s), telephone number(s) and address(es) in conducting direct marketing activity for the following services and products.

☐ 本人/吾等同意使用個人資料於直接促銷金融服務及產品、傢俬及家品、銀行、娛樂、家居、健康和保健、社交網絡、生活資訊、服裝、餐飲、消費產品、課程、環境保護或慈善捐款。I/We agree to the use of my/our personal information in direct marketing for financial services and products, furniture and home appliances, banking, entertainment, household, healthcare, social networking, lifestyle, apparel, food and beverage, consumer products, courses, environmental protection or donation.

客戶簽署及公司印章 Client Signature & Company Chop

客戶名稱 Client Name

日期 Date

核證 (由本公司代表或專業人士#填寫) Certification (to be completed by Representative of the Company or Professional#)

☐ 電子核證 eKYC ☐ 非電子核證 Non-eKYC

本人現證實：在此表格 E 項所寫日期當日，此表格乃由此表格所指明的申請人（其身份已根據其向本人出示之身份證或護照正本作核實）於本人面前簽訂。
I hereby certify that on the date written in the Section E, this Form was executed by Applicant(s) named in this Form (who had been previously identified by presenting of the original of his/her identity card or passport to me) in my presence.

簽署 Signature	姓名 Name	
	所屬專業/頭銜 Profession / Title	
	僱主名稱 Employer Name	
	聯絡電話 Contact No.	日期 Date

#專業人士：公證人 / 持牌銀行分行經理 / 職業律師 / 職業會計師 / 太平紳士
#Professional: Notary Public / Branch Manager of a Licensed Bank / Practising Lawyer / Certified Public Accountant (Practising) / Justice of the Peace

F. 風險披露聲明 (由本公司填寫) Risk Disclosure Statement & Acknowledgement (to be completed by the Company)

持牌人聲明 Declaration by Licensed Person
下列簽署之持牌人員確認已按照客戶選擇的語言提供風險披露聲明，並邀請客戶閱讀該風險披露聲明、提出問題及徵求獨立意見（如客戶有此意願）。
The Undersigned licensed person of the Company confirms the Client(s) has/ have been provided the Risk Disclosure Statements in a language of the Client(s)'s choice and has invited the Client(s) to read the same, ask questions and take independent advice (if the Client(s) wish(es)).

姓名 Name	本公司持牌人簽名 Signature of Licensed Person
職位 Position	
中央編號 CE No.	日期 Date

代表時富證券有限公司 / 時富商品有限公司 For and on behalf of Celestial Securities Limited / Celestial Commodities Limited

授權人簽名 Authorized Signature 職員姓名 Staff Name 日期 Date

僅供營業代表填寫 For AE / RM / IFA Use Only

營業代表名稱 AE / RM / IFA Name 營業代表編號 AE / RM / IFA Code

佣金收費 Commission Rate:

證券帳戶 Securities Account	港股 HK Stocks	<input type="checkbox"/> 標準收費 Standard Charge <input type="checkbox"/> 其他 Others:
	美股 US Stocks	<input type="checkbox"/> 標準收費 Standard Charge <input type="checkbox"/> 其他 Others:
	其他 Others:	<input type="checkbox"/> 標準收費 Standard Charge <input type="checkbox"/> 其他 Others:
	其他 Others:	<input type="checkbox"/> 標準收費 Standard Charge <input type="checkbox"/> 其他 Others:
商品帳戶 Commodities Account	期貨及指數期權 Futures & Index Options	<input type="checkbox"/> 標準收費 Standard Charge <input type="checkbox"/> 其他 Others:
	其他 Others:	<input type="checkbox"/> 標準收費 Standard Charge <input type="checkbox"/> 其他 Others:
	其他 Others:	<input type="checkbox"/> 標準收費 Standard Charge <input type="checkbox"/> 其他 Others:

營業代表簽名 AE / RM / IFA Signature 相關戶口號碼 Related Account No.

<div>_____</div> <div>經手人(簽名) Handled by (Signature)</div> <div>職員姓名 Staff Name _____</div> <div>日期 Date _____</div>	<div>_____</div> <div>覆核人(簽名) Checked by (Signature)</div> <div>職員姓名 Staff Name _____</div> <div>日期 Date _____</div>	<div>_____</div> <div>批准人(簽名) Approved by (Signature)</div> <div>職員姓名 Staff Name _____</div> <div>日期 Date _____</div>
--	--	---